

№ 41

1881.

Mahjas Weefis

Ar pašča wifuschebliga augļa Reizara weļšchanu.

26. gada-

gahjums.



Mahjas Weefis īstahk weentreis pa nedetu.

Maksa ar peesjūtishanu par pasi:
Ar Beelikumu: par gadu 2 r. 35 l.
bes Beelikuma: par gadu 1 " 60 "
Ar Beelikumu: par 1/2 gadu 1 " 25 "
bes Beelikuma: par 1/2 gadu — " 85 "

Maksa bes peesjūtishanas Rīgā:
Ar Beelikumu: par gadu 1 r. 75 l.
bes Beelikuma: par gadu 1 " — "
Ar Beelikumu: par 1/2 gadu — " 90 "
bes Beelikuma: par 1/2 gadu — " 55 "

Mahjas Weefis teel īstahk sestdeenahm no plīši 10 sahtor.
Maksa par studinashanu: par weenas slejas īstahk rasktu (Petit)-rindu, jeb to wertu, ko tabdā rinda cenent, maksa 8 lap.
Redalija un ekspedija Rīgā, Ernst Blates bīšchu un grašmatu-brutatarā un burtu-leetnāve pēc Beļterā bajnijas.

Mahditōjs. Jaunahs sīnas. Telegrafa sīnas. Gēlshemes sīnas: Rīga. Politechnikas študenti. Dzelzēla beedriba. Weļtra. Peļebojees bruhģans. Laupešchana. Dubulti. Wīdsemē. Madalīna. Sausneja. Jelgawa. Kāse. Lutuma. Rāj-Kente. Rehwēle. Wīšchlas auderna. Peterburga. Plešawa. Smolenska. Dufulutas aprinkis. Gērgajenska. — **Abrišemes sīnas:** Anglija. Londona. Austrija. — **Par Franziā notifichu nelaimi uš dīšēzēla.** Gaiskrāstis un weļšchū peesjūtishanas leeta. Kāhēs wahres Graudi un seeti.

Jaunahs sīnas.

Rīgās Latweeschu meitas-školas dahrsinā zetortdeen atkal tapa pahrs loku eedehstīti un agrak eedehstītee apkopti. Kolu dahwatājs scho-rei ir R. Maun lgs. Jauka dahwana ir smulais osols sehtas widū. Bet it ihpāschī japateizahs par lapeeni, kuru Maun lgs cetā-fijis un apdehstijis; tos buhs muhsu wehl deef-gan failam školas dahrsinam par it kofchu arelnumu.

Kursemes bīschu-kopschanas beedriba noturehs nahkofschā zetortdeenā, 15. Oktobri seh. g., Jelgawas Latweeschu beedribas namā, fapulzi, pēc kuras ari weesi warehs peedalitees. Šchi beedriba, kā rahdahs, ir beidsamajā laikā fawa noluhka weiginashanas deht usfahluje dauds lahrtigalus zekus staigah. Katra deenas-lahrtiba tagad usrahda ari farunas par bīschu-kopschānu, kas agraki loti reti atgadijahs. Ari tas peerahda no beedribas tagadejahs nopeetnahs darboschānahs, ka wina patlaban fagatawojahs pēc nahkofschā laukfaimneezibas kongresa peedalitees; jo schē jaw teescham newarehs ar laut kahdeem weenaldsigeem jautajumeem nahkt preekschā. Beedriba ir zehlfesehs 1868. gada fahlumā; winai ir tas noluhks, lahrtigu bīschu-kopschānu weizinaht, it sewischki pēc Kursemes lauzineekem. Uš to schai beedribai janotur fapulzes, kur pahruna un apspreech daschadus peedfihwojumus un padomus bīschu-kopschānā; winai ja-istahda us fawahm fapulzechm derigalee bīschu-koti un pēc bīschu-kopschānas wajadsigeerihki jeb daikti, lai tee zaur to pa laudim īplatišos; beidsot winai japasneeds pamahzishāna bīschu-kopschānā neween zaur pahspreedumeem bet ari zaur drukatu rakstu īplatišchānu; wina war, ja ta to eestata par labu, ihpāschū laikrakstu īsdot; wina ari war fara-beedribas zelt un mahzibas-kursus dibinaht kahdā jaw pastahwofschā peenahzīgā mahzibas-estahde.

Šchi beedriba tahdā wihse pastahw drihs jaw 14 gadus. — Bet ari Wīdsemē jaw 4 gadus no weetas pastahw bīschu-kopschānas beedriba; wina fahzahs "Rīgās kreises biteneeku beedriba," wina ir apstiprinata 10 gadus wehlaki nēla Kursemes bīschu-kopschānas beedriba. Nuluhks

ir winai tahds pats, kahds ir kursemes beedribai; til ween winai naw wehlešs faru-beedribas zelt, mahzi-as kursus dibinaht un ihpāschū laikrakstu īsdot. Abās, tā Wīdsemēs kā Kursemes bīschu-kopschānas beedribās beedri maksa 1 rbl. gada-naudas; tikai eestahschānahs nauda; 1 rbl., jamaksa tikai Wīdsemēs biteneeku beedribā. Neweens gan par to nešchābisees, ka semes lablahschānos ihsti zaur laukfaimneezibu mehš weizinajam, un ka schē ne wis mās robs atrodahs, ja te libds art-semes un lopu-kopschāna netop eewehrota. Tadeht jaw ween bīschu-kopschānai uš laukfaimneezibas plascha raschofschānas (produktijas) lauka ja-eerahda peenahzīga weeta.

Bet bīschu-kopschānai ir ari wehl zitas pāteizigas pufes. Wina nepageht leelīškos grunts-ihpāschumus, neds ari breefmigos kapitālus; buhtu toti wehlejams, ka abas augschā minetas bīschu-kopschānas beedribas, fawa noluhka labakas weiginashanas deht, farakstītos un fatiktos ar latru eewehrojamahtu bīschu-faimneezibas weetu Wīdsemē un Kursēmē. —li—

Dignaja. Šchē pehdejā laikā beechi ween sirgu-sahdsibas teel īsdaritas. Tikai rets kahds fawu sirgu dabu, jo sagli stahw fakarā ar zitureenu, ihpāschī ar Reišchu sirgu sagteem. Tā nesen kahdu nakti tapa nosagti 2 sirgi schejeenes Ar. mešchajargam, kuras tas uš brihnischki wihši atdabuja. Kahds kungs Subates meestīnā bij dīrdejis diwus schidus runajam, ka teem tai un tai nakti 2 sirgi sagaidami. Tuhlit tika wajadsigahs waktis nostahditas. Tai nakti pēc Sila frogā, Rubenes dakā, kahds reds wihēu jahjam, otru sirgu libds wesdams. Baltneeks manijis, kas tas par putnu, tam usfauz, kur gan til wehlu jahjot? Wihrs atbild, ka no Rubenes lufsteem mahjās jahjot. Šchis tam netizedams, lēz libdswedamam sirgam pēc pawadas. Jahjeis to atlaisdams jahj lehtschus projam. Alaisfais sirgs weens nepalīdams, īsraujahs turetājam no rotas un skreen pirmajam pakal. Jahtneeks to dīrdedams doma, ka tam pakal dsenahs, un skreen, lo nagi nes. Bet par laimi tam waktis preekschā gadahs. Šcho redsedams wīnsch lez no sirga, nem kahjas par plezeem un dodahs naktis tumšibā eeschā, tā ka

saglim newareja dotees pakal. Ari sirgus tuhlit nesakehra, bet dabuja pehjak kahdā labibas laukā. — Kad par teem sīnu dabujs, tos par faweeem pasina, un min. lauka ihpāschneeks tam pret slahdes atlibdsinaschānu tos ardewa. (R. Nr.)

Wahzija. Awīšes lafama ta sīna, ka Gambettam bijuse faruna ar Bismarku, bet to wehl ihsti nesina, kur abee leelee politikas wihri fatilufchēes un ko wini runajuschī. Bet ari ir zitas awīšes, kas panīšam grib nescegt, ka schahda faruna bijuse, tawehz wehl janogaida, libds nahks skaidrakas sīnas.

Roma. Tureenas garīdsneeziba īsribkōjuse leelaku swehtzelošchānu. Swehtzelošchāni tikai ir Italeeschī. Ta weeta, uš kureenu wini zeloja, bija Roma. Sestdeenu kahdi 1000 swehtzelošchāni apmekleja nelaiķa pahwesta kapu. Wīsu swehtzelošchāni skaitlis sneedsahs uš kahdeem 3000 zīweku.

Amerika. Seemelu Amerikas sabeedrotahs brihwāstis schini mehnesi swinehs leelīškus tautas swehtkus, uš kureem Americaneeschī ilgaku laiku jaw fagatawojuschēes. Šchee swehtki tiks swehtiti 19. Oktobri 1881. gadā par peeminu, ka 100 gadu no tā laika pagahjuschī, tad slawena lauka pēc Jorktaunas notīlahs. Weesi uš scheem swehtkeem no daschadahm semehm fabraukuschī. Pašchi swehtki tiks swehtiti Jorktaunā. Jorktauna ir mās meestīnsch, kas wairak zee-mam nēla pilssehtai libdsinajahs. Buhs gan gruhja leeta, kur til dauds weesi ruhmes dabuhs.

Telegrafa sīnas.

Peterburga, 8. Oktobri. Kā "Nowosti" sīno, tad waldbibas weetas taifotees nobeigt Baltijas semneekem teesu reorganizācijas (pahrgrosfichānas) preekschikuma zauruhkofschānu.

Dublina, 7. Oktobri. Kauschu pulki 6. Oktobra wakarā atkal trauzeja meeru; wini eedaušija boschu logus un laternas un īslaupija bodis. Remeereneeku īsludinajums Jhru tautai pretojahs pret waldbibas warmahzibu un dod nonneekem padomu, nemakfahht nelahdas nomas naudes, kameht waldbiba ne-atfalahs no fawas warmahzibas un ne-atdod atpakal tautas konstitūcijas teesibas.

Cefhjemēs sinās.

Riga. Ušaižinajums Rīgas eedšhwotajeem! Ar Wisaugstoku atļauju 29. Dezembri š. g. notiks wīsu Rīgas eedšhwotaju flaitišhana. Katru flaitihs tani weetā, kurā tas uštūrejees nakti preefš flaitišhanas deenas. Geratšišhana noteel flaitišhanas-kabrits un proti tā, ka par katru flaitamo personu isplda fēwifchku flaitišhanas-kabriti. Skaitišhanas wirswaldiba Rīgas pilsehtā uštizeta apafschā Parafšitai zentral-flaitišhanas-waldei, kura, peemehra ar pilsehtas kwartalōs, cerihklojuse peenahzigas kwartal-flaitišhanas-waldes. Katrai kwartal-flaitišhanas-waldei peefšaitihs peenahzigo flaitli eezirknu-komifaru un flaititaju: wīnu amais ir labprahzigs, wīnu darbs — goda darbs.

Kauschu flaitišhanas mehrkis ir, panahkt pateesu pahrskatu par muhsu pilsehtas eedšhwotajeem un wīnai fneegt pamatu preefš fēwifšigās tablakattihstifchanahs. Skaitišhanas fēwifšmes pa leelai dālai atkarajahs no to personu zentibas un zihtibas, kuru rolās atronahs ihstena flaitišhana.

Tadeht nu zentral-flaitišhanas-walde greefchahs pee Rīgas eedšhwotajeem, tos zeefchi luhgdama, jo leelā flaitli peeteiktees par flaititajeem un eezirknu-komifareem, tā weiznadami wjēspahrderigo darbu.

Kur labprahziga darba wajadseja wispahrigās labklahfchanahs deht, tur lihds fchim muhsu pilsehtā nelad wehl netrūhta derigu fwehku, tadeht zentral-flaitišhanas-walde, uštizedamahs Rīgas pilsonu kopibas garam, kas tēl beechi parahdijees, pilnigi pahleeczinata, ka tee wihri, kuri waj nu zaur mahzibu un uglibtibu, waj zaur stahwotka fwarigumu fawu lihds pilsonu pulkā, leelahs buht fēwifchki derigi, peedalitees pee daschadajeem flaitišhanas darbeem, fawu palihdsibu dahwahs ari Rīgas kauschu flaitišhanas patriotifšajam darbam, tahdam darbam, kura isweifšchanahs muhsu pilsehtai teefcham buhs par labu un godu.

Peteifšchanahs par flaititajeem un eezirknu-komifareem nem preti kauschu flaitišhanas kantori (mafajā pilsehtas Kaleju-eelā N^o 4, 3 trepes augsti) ifdeenas no 11—1 preefš pusdeenas.

Rīgas pilsehtas zentral-flaitišhanas-walde: Preefšneeks: pilsehtas padomneeks Dr. A. v. Dettingen. Birgermeistars v. Boettcher, rahstlungs v. Wilm, pilsehtas padomneeks Hillner, pilsehtas padomneeks v. Golst, sekretars Anders, direktors Fr. v. Jung-Stilling, sekretars B. Wittschewsky.

Politechnikas studenti pirmdeenas wakarā plēst. 1/28 wakarā irihkoja lahpu gahjeenu Widsemes gubernatoram baronam Uexküll Gūldenbandt fgam par godu; par eemeflu bija tee apstakli, ka tagad, kur politechnika litta sem tautas apgaismošanas ministerijas, gubernators beids buht par fchahs augstskolas furatoru.

Leelahs dšelszeta beedribas domes preefšneeks, senators Polowzew fgs, wīnas zeturdēenas wakarā pascha salonwagonā atbrauzā uf Rīgu, tad otrā wakarā dewahs uf Jelgawu, un, fēstdeem no tureenahs pahrbrauzis, wehl tani pašchā wakarā aifbrauzā atpaka uf Peterburgu. Wehl nesinams, ar labdu noluhku Polowzew fgs Rīgā un Jelgawā bijis.

Leela wehtra. Nakti no peektdeenas uf fēstdeenu un ari diwi nahfchahs deenas no 3. uf 4. Oktobri plofšjahs pahr Rīgu leela wehtra, weefulam lihdsiga. La padarija dāuds fshahdes:

No deenwidus-wakareem puhsdama, wina padarija leelu postu pee G. Thalheima leelā uguns-grehla Dširawu-eelā, ugumi isnesdama un isfwaldidama, tā ka drihšā, ihšā laika wīsa apfahrtne atrodahs flaidra ugumi, kaut gan ari drufku teetus lija; leelās bailēs bija eedšhwotaji pret wakara-seemeleem no uguns-grehla weetas: dširfsteles, farkanas ogles un pat labi paprahwi degofchi malkas gabali fšehja pa gaisu uf mineto pusi no breefšmigas wehtras nesti, kas jo fchāufchaligi preefš tureenahs dšihwojofcheem laudim bija. Pat uf Katrinh-dambjeem nebija eedšhwotaji drofchi, jo uguns nesdamahs ogles ari daschās Daugawā sakrita. Eedšhwotaji minētās weetas nedabuja nemas tai nakti guleht, jo nebija drofchi, ka tēl ne-izeltos if fchurp atdšihstahm oglehm, — la fcho rindinu rakšitajis pats tahs redseja, — uguns-grehls. Tikai no rihra, kad wehtra aifgreesahs wairaf uf seemel-rihta pusi, eedšhwotaji wareja weeglafi elpot. — Rahdās 2 weetas leela wehtra fēstdeem apgahsa ari labdās dahja fēhtas. Mask. Uhr-Rīgā Palifabu-eelā buhdamam dahfšam, kas peeder fchejeenas firgotajam Wafilij Dimitrijew Schidelew un Forburgā Peterfšalas-eelā koleg-afeforim K. Nowomal peederofcha dahra fēhtu. Par leelu noscheloschanu no publikas pufes ir tas, ka abejās weetas labu laizinu apgahstas fēhtas guleja uf trotuareem, zaur ko publika bija peefšpeesta, waj nu fšreet uf eelas otru pusi, jeb eet pa dublaino eelu tos gabalus, kuras cenem apgahstas fēhtas; zeras, ka tā turymaf wairs nenotiks.

Tapat ka Leepajā, tā ari pee mums pagahjušchās nedētas beigās wehtra aplausija pa pufei un israhwa if saknehm no semes daschus lokus, it ihwahchi tas redsams Wehrmana dahrsā, kur weefuls zauri gahfchotees fšehjis, eewehrojamas fihmes fawā zētā aifstahdams.

Reweem kā „Balt. Wehstu.“ preefš labdahm deenahm sinoja, ka Suworow-eelā atrafšu daschi kauli semē, uhdens truhbas leelot, — bet ari preefš labdahm nedelahm, kad no J. Spohrit fga tapa uhdens wadu truhbas litta Ironamantineeela bulwari, tapa israkti labdi wezi zilweku galwas kauš, kas litahts ilgi semē guleju fchi buht. Rā domajams, tad tee ir labdi fwe fchi karewi if teem kareem, kas pagahjušchā gadu simteni atgadajahs ap Rīgu. Atri no fwe fchahs zilweku flafas tee litahts buht, jo teem toti sema peere bij, tā to fchi sinojuma rakšitajis ari eewehroja. Slahde un noschelojams ir, ka fšhee galwas kauš netapa Latweefchu mu sejai nodoti, kuru tagad Rīg. L. beedr. dibina, un preefš kuras wiswairaf wezas nāudas ween teel sakrahstas. B. M.

Rosehojees bruhthans. Rahdās nepatifšchanahs daschreis noteel zaur to, ka dšelszetu direkzijas nesludina dšelszetu brauzeenus Latweefchu laifrahfšōs, to peerahda atkal fchahds tragikomifš atgadajums. Isgahjušcho fwehtdeem irihkoja fchejeenas kaufmanis M. fgs labdai meitai, kas agraf bijuse wina kalpone, labšas. No laipnigā lunga uflubgtee weefi eeradahs, preezijas labšas noswineht; bruhde, tehrvufehs fwehtku drehbēs, gaida uf bruhthanu, tam wajadseja ar pehzpusdeenas brauzeenu eerastees if Jelgawas. Swehtais brihdīs slahst, kurā laulibas zeremonija notiks, un wiji gaida, ka nu durwis atwehsees un pee fwehtkeem wiswari galā un wajadšigata persona eeradisees. Bet zilweks doma un dšelszefsch brauz, bes ka lauwifli fludina. Bruhtgana weetā atnahf Rīgā telegrama, ka karsti pehz fawas lihgawas ilgodamees bruhthans nokawejis brauzeenu, ta aif-

cefchanu kreetni nesinadams. Kas nu darams? Zafwin labšas bes bruhthana! Tā ari notika. Tikai ar naktis brauzeenu, kas nonahf Rīgā ap puszet weeneem, wareja ne-afšlauschamais janellis eerastees pee fawas seltēnites. War de- matees, ko nelaimigais 8 stundu laika Zefš- zehts, newaredams fawa pascha labšas bēh- Leela pateiziba nahlahs zeen. sup. M. fgam, kas bija tēl laipnig, bruhdes pahri wehl to paschā nakti falaulahst. Zifadi jaw buht pawifšam postis bijis! O Eisenbahn! O Eisenbahn! (B. B.)

Par milsu leelgabaleem, kuras dabujis Dinamindes zeetofšnis, „Zinga f. St. u. L.“ in wehstihst, ka tee isstrahdāti Dbuchowa leetams, bet newis pee Kruppa Effenē, ka fahkumā bija finots. Stobra zaurmehts ir 11 zollus. Katra leelgabala fmagums 1680 lihds 1750 pudu; pulwera lahbinfch — 146 mahrz., bumba — ap 500 mahrz.

Laupišhana. Schoruden brauzā labds fēwturis ar kartufelu wesumu uf Rīgu. Firgus plazi peenahf tam labds lefkains wihrs un dingi kartufelus. Ar zenu newaredami fatikt lefkainas aifcet. — Behz brihšcha fēwturim peenahf slahst kungs un fahbhst kartufelus par labi dahrgu zenu. Kungs lihds, lai wīnam kartufelus lihds wedot. — Peterburgas preefšpilsehtā notifšcheem, kartufelu pirzejs fēwturi lihds, lai nahf wihnusi, kopā ar wīnu lahdu glahši alus ihdērt. Kartufelu pahrdewejs lauzahs eerunates, un ee-ejot reds lefkaino preefšchā, kas jaw labdās trihs glahšes ar alu peepildijis. Atri idšebrihs, fēwturis kluwis pawifšam apduhjis. Dulumā gan preefšchjis firgam pee galwas, be fwe fšhee to atgruhdufchi nost un ar wīsu kar- tufelu wesumu aifbraufschu projam. Fēwturim isnehmufchi wīsu nāudu un pametufchi to wehl baham lahjam. — Fēwturis dulumā fahjehs fšribdinu un tizis nowēstis uf poliziju, kur wjadsejis nepatihlamā weetā dulumu isguleht. Polizijas wihrs no rihra prasijis, waj trakumu isgulejis. Fēwturis it noslumis atbidsejis: „Ko nu, kungs, traks, — firgs un kartufelu wesums pagalam!“ — Kartufelu pahrdewejs isteiza ne fawas behdas. — No murgeem afjehdsees, tas tomehr wehl sinajis attapt wihnusi, kur tizis eewēstis; bet polizijai isklaufšchinot, wihnuschnēks nela nesinajis. — Polizijas kungi warejufch rikai pateikt, ka tā dascham jaw notizis, un fēwturim wajadsejis lahjam uf mahjam nahft. — Tahds pat gadajums fchoruden Rīgā notijit wehl ar zitu lahdu fēwturi; tikai fchis bijis if fšwiri eedširdits, ka tuhda eemidšis. Firgs ar kartufelu wesumu efof aifbraukis; ari wīsa nāuds no labatas iswilkta. (L. A.)

Dubulti. Zaur uguns-grehku, kas 4. Oktobra wakarā plēst. 10 1/2 ischlahs, ir nodog- fchi 21 nami, fšarp kureem ari Schmāblingam un Rūdenam peederofšhee nami. Pofšeta, Dabls un Ruhta nami apfwilufchi un apflahdeiti. Atzija nams palizis ne-aifkarts. Uguns tomehr tahlakas breefšmas gan wairs ne-ispahstija. Nodoga: Schmā- lingam 5, Duglafam 3, Dahlam 1, Ruhtam 1, Weinbergim 6, Sommeram (agraf Rūket) 2, Hellmanim 3, kopā 21 nams. Uguns zeh- lahs labdā ne-afpšhwotā namā.

Widus-Widseme. Par fchi gada rafchojumu „Rīg. Ztg.“ dabujuse peefubtitu sinojumu, ko fche pasneegšim. Tikai tagad, kur lauku darbi pa leelakai dālai beigti, ir eefpehjams dot pahrs- flatu par fcha gada rafchojumu. Par rubšeeem runajot jafaka, ka tee fchogad tikai puslihds labi isdewufshees. Seemas tweefchi (pubri) teel Widsemē maf fēhti un kur tee bija fēhti, tur

tee til puslibdi labi isdewuschees. Kartupeli bija pa treschai datai masak auguschi neta pehna gada, turpreti lini bija labaki neta pehna gada; ansas un kweefchi loti labi, tilai pirma salna weetahm meeschus apskahdejuse: abholtinsch labi audsis, turpreti feens gandrihs tilai puse. Seemas sehja, kas preesch nahlama gada fehta, loti brangi eesehluse, ta la war labas zeribas tureht uf nahlamu gadu.

Ra sinams, tad linus Widsemes sehj ar to nolublu, lai tos pahrdodot war pee naudas tilt, ta sakot linus audse preesch naudas dabuschanas. Tagad ari semneeki weetahm atra duschi par derigu, linu weeta wairak meeschus feht un tos pahrdodot pee wajabstgahs naudas tilt. Weeschu wineem zaur saweem salmeem un pelawahm atmet labumu, ko lini nespehj.

Schis sinas par schi gada raschojumu pafneegdams sinotajs peemin labdu nebuschjanu, proti labdi zilweki tahm aplamahu domahm peekerahs, la dabuschot ta nosankto „dwehselu semi.“ Mums no sawas puses jafaka, la jaw daschreis Latweeschu laitralsids istahstis, la tabs domas par „dwehselu semi“ ir aplamas un la semi neweens nekad par welki nedabuh. Tahdi, kas uf „dwehselu semi“ gaida, lihdsinajahs schidam, kas ari uf sawu messjafu gaida un newar sagaidiht.

Madalinā, la „Btgai f. St. u. L.“ sino, labdas deenas atpakal, labds wihrs bes eepreeschehjas gruhstakas slimibas nejauschi nomira; bet tadeht la lihds nebuht nesahjis truhdeht, weetigais mahzitajs netahwis apglabht. — Lihds jaw wairak deenas tahds nu gutot, ta la jadomajot, la tilai pamiris.

Wehstule no Sausnejas. No dauds pagasteem un draudsehm teel sinas laitralsids pafneegtas, tadeht es luhdsu „Mahjas Weesi“ ari schim manam rakstinam ruhmi sawas lapas eerahdht. Sausneja atrodahs Zehsu aprinki, Weetalwas draudse, 30 werstes no Kofneses. Kas preesch 20 jeb wairak gadeem Sausneju reds jis, kas tagad tabs wairs pahriwehrtchanahs deht nepasibs. Toreis bija til plita muischele un laudis, kuri pa leelakai datai rijas dshwoja. Bet beidsams gads ir til pot muischas aplahrtne la ari laudis pahrlabofchanahs sinā dauds uf preeschu gahjuschi. — Sausneja ir 10 arklu leela muischa, skaita lihds 60 fainneeku un ir 250 galwas-naudas maksataju. No laudim puse ir lutertizigi, puse ir pareistizigi, zaur ko pee pagasta skolahm bija gruhsta tilschana. Lihds 1866. gad. Sausnejescheem — isnemot Weetalwas draudses skolu — nebija sawas istenahs skolas un laudis, kas gribeja sawas behrnus skola substht, tos weda uf tuwo Zeschu Wahju koloniju, tur buhdamo skolu. Bet no 1866. gada sahla tabs leetas pahrlabotees. Lutertizigeem tila pagaidahm pagasta skola eetaisita Seemeku mahja un pareistizigeem atkal Ranslu mahja, kur winas pastahweja lihds 1874. gadam. 1874. gads ir preesch Sausnejas un Sausnejescheem eewehrojams gads. Tani gada nahza tuwu pee muischas taisama pareistizigo basniza lihds ar draudses skolu, preestera dshwokli un zitahm ehlahm gatawas. Pagasts ari few pagatawoja ihpafschigu pagasta mahju, kur sawas sapulzes un teesu notureht. — Pareistizigeem dabujuschu jaunū draudses skolu, pahrejhla ari sawu pagasta skolu no Ransleem draudses skolas ruhmes. Lutertizigeem ari pagasta skolas ruhme Seemeks israhdijs par nepilmigu, bet la lai til masa pagasta puse few ihpafschigu skolu sagahda, kas likahs ne-eespeh-jama leeta. Te grunts leelkungs v. Kreusch,

kursch jaw wairak leetas la tehws par saweem pagasta laudim gahda, ari schini leeta islihdscha. Winsch par sawu naudu lila tam pascham pagasta mahjas meisteram pagasta mahjas augschajās ruhmes eetaisht pagaidahm pagasta skolas klases istabu un diwi gutamas istabas, weenu preesch pufencem un otru preesch meitenem. Bet skolotajam bija ja-eeenem apafschā stribwera dshwokli, zaur ko no otras puses — pareistizigeem nereti bija un ir kurneschana jadsht, la luteru skolotajs winu kopiga ruhme dshwojot. Ta pagasts weena gada dabuja tris jaunās skolas: lutertizigeem — pagasta mahja un pareistizigeem — draudses skolu sawa pagasta widū un pagastu skolu tonis paschās draudses skolas ruhmes. Pareistizigeem ir ar sawahm skolahm pilnigi meera, bet lutertizigeem ir wehl sawa skola nepilmiga, par ko bija jafuhrojahs. Bet atkal bija ja-uswell ta pate weza dseema: „Ra lai til masa pagasta puse few ihpafschigu pagasta skolu pagatawo?“ — „Kur wajadiba, tur Doewis ari gahda palihdsibu“ ir weza parana un lapat ari mums notika. Jaw zeen. draudses mahzitajs Döbnera lungs, preesch lahdeem gadeem pagasta nespehju eewehrodams, isgahdaja no Widsemes skolu beedribas“ naudas 100 rublu preesch skolotaja loneschanas (tagad 150 rbl.), tomehr la truhst, ta wuhsti pilnigas skolas. Te zeen. grunts leelkungs stahjats atkal la palihgs istena laika pagasta luterem par spehlu. Behz lahdam apspreechanahm pehna rudeni, panehma atkal wifas ismaksaschanas par jaunbuhwejamu 10 asis garu, 6 asis platu muhea skolas ehlu uf saweem tehwa plezeem, ta la pagastam til weenigi materiala peeweschana peekriht. Behz spreeduma lehrabs tuhlt pee isdarišanas. Ehlas darbs tila isdots par 1850 rbl., materials tila peegahdats, ta la tagad stahw jaw stalta ehla apafsch jumta. Schogad nu gan wehl ir wezas ruhmes ja-isteel, bet uf nahlofchu gadu jeb zitu seemu droschi zerejams janno skolu atwehrtu redseht. Ta mums ir gahjis ar skolahm. — Pareistizigeem ir dabujuschu sawas skolas no Kreewu beedribas uftaistitas un luteri no sawa grunts leelkunga, zaur ko lapat weena la otra puse war preezatees un sawus behrnus skolot, pateildamees saweem apgahdatajeem. Ta zaur jaunahm buhwehm muischa ir dabujusi staltu isklatu. Ne tahu no muischas ir pareistizigo basniza ar skolu un turkrah peederigahm ehlahm. Tad nahl pagasta mahja ar pahrtahsttu frogu, kur ori stahw jaw uszelta jaunā skolas ehla, wehl drufstu tahlat, pareistizigo lawfehta ar jauki apmuhretu fehtu wisaplahrt. Par pagasta eedshwotaju ehlahm jafaka, la agraku „riju un duhmū“ istabu weeta tagad stahw smuki ehrebeji un tagad beidsamee diwi riipeeki ari tahdus pafschus uszehla.

Par zitahm leetahm peeminot jafaka, la fainneeki wehl ir wisi rentineeki, zaur to, la paschi pagasta laudis pa leelakai datai nespehj sawas mahjas eepirkt un gruntsleelkungs sweeschem negrib pahrdot, tad teel gaidits, lamehr wairak eedshwojahs. Preesch schi pascha mehrka jaw no agrakeem laikem zaur gruntsleelkunga gahdaschanu bija eekrahis kapitals pagasta fainneekem no 7. I leeneschanas Kreewu prehmiju papihreem, bet kad newareja sagaidiht neweena winnesta us teem krihtot, tad tagad — daudseem par noscheloschanu — tee tila no pagasta wal dibas preesch isdalischanas pahrdoti. Wehl grihu peemineht, la gruntsleelkungam schogad palika 50 gadu, lamehr Sausneja par dshimkungu. Un uf tam winsch dahwinaja katram diwu „af-

mischu“ fainneekam 50 rublus (uf asmites 25 rublus) la premiju uf 50 gadu nodshwofchanu. Bes tam wehl 3 wezakeem pagastu lozektu pufseeschem u 15 rbl. un lapat 3 feeweeschem a 7 1/2 rbl. par gadu lihds mirschana. Tad wehl pee skolotaja lones peemaksa 50 rbl. par gadu, ta la pagastam preesch skolotaja lones naw jamaksa. — Par to wifu gan ir jafafanz: „Augsta laime un wehl dauds gadu dshwofschana winam!“ Sausnejectis.

Wallas aprinka rekruschu komisija schogad buhs schahds termins lofeschana: 4. kantonam 2. Novembri. 3. „ 5. „ 2. „ 9. „ 1. „ 12. „

— **Wallas Wahju** draudse bibeles swehtkos 27. Septembri sch. g. nokristija Wallas luteru basniza lahdu schidhu jaunelli, kura fw. kristiba dabujuse tos wahrdus Anna Minna. Jaunelle esot ap 20 gadeem weza un tagad aishajuse uf semehm muischa deeneht pee lungeem. (B. B.)

Velgawa. Wehletaju liste, la „Rig. Btgai“ raksta, nupat drukata. Wehletaju pawisam ir 1405, no kureem kriht uf 1. klasi 83, uf 2. klasi 202, uf 3. klasi 1122. Nodoschjanu leelum ir 37,685 rbl. 47 kop. Literatu skaitls, kureem jamaksa 3 rbl. nodoschjanu, ir loti mass, proti tilai 24.

Velgawas pilsehtas walde dara sinamu, la terminsch, kur ja-issludina pilsehtas weetneeku wehletaju listes, nolikts uf 5. Oktobri, un la no ta laika pilsehtas waldes kanzleja wifas sehdeschanas deenas no plst. 10 no rihta lihds 2 pehz pusdienas publika warehs eestatitees drukatās wehletaju listes, kas alfabetiski buhs sakahrtotas tris wehletaju schiras.

Talsos nakti no 28. un 29. Septembri no deguschu daschi nami. Stahde ne-efot masa, jo nodeguschahs ehlas bijuschas pa datai apdrofshinatas.

Is Infumas „B. B.“ sino, la Adolfs Alunana lgs nodomajis, tur isrihtot ar lahdu dalu Rig. Latw. teatra akteeru teatra israhdischanas. Schis israhdischanas notikschot festdeen 31. Oktobri un swehtdeen 1. Novembri. Israhdischot lugas, kas jaw Riga publikas labwatilschanu-eguwuschas „Sajuluschee“, „Swehtdeenas skurba“, opereti „Nis mahkflas laislibas“ u. t. j. pr.

Maf-Rende. No kureenas „Gold. Anz.“ pastahsta schahdu breesmigu tirgus atgadjumu. Ra dauds weetas Kursemē ta ari tur teel notureis gada-tirgus. Pa datai tahds tirgus teel no tirdseneekem pawadits ar dshschanu, pee kam daschi sataisa kreemi siltas galwinas. Ta ari mineta tirgu daschi tirdsineeki bija galwinas fasilbijuschu un wakara frogu uf dangi sapulzejuschees. Schē la protams bija no daschadeem nowadeem (pagasteem) fanahkuschu weesi, kas sawa starpa sahla sobotees un stribdotees, lihds beidsot iszehlahs leela kaufchanahs, pee kam deemschehl nedf atmeni nedf naschi netika tau-piti. Zaur eesluschahm galwinahm kaufchanahs palika jo sibwa. Stahds wihrs, zitadi strahdigs zilweks, kas pee kaufchanahs nenehma dalibu, gribeja no kahwejeem atlahptees, bet winam isgahja flikti: winam usbruhl lahds pulks ar nuhjahm, akmenem un nascheem un sahlt winu breesmigi apstrahdht, ta la winsch gandrihs sawu garu islaida; tomehr winam beigās isdewahs, no saweem mozitaju nageem isprukt, un zil spehdams sahlt behgt. Sabusmojuschees mozitaji winam dsenahs pakal un winu noter

pee paščas Abawas krafa. Tee, nemaf uf wina luhgſchanu neklaufidamees, grib wina eefahkumá eefweeft Abawá, bet apfolahs wina taupiht, ja winſch nometahs zelós un fahf Deewu peeluhgt. Kamehr winſch zelós nome-tees pahtarus flaita, té kahds no nebehdneekeem winam fper par galwu, tá ka winſch bef famanas gar ſemi faſchluka. Pa to ſtarpu bija kahdi zilweki peeſteigufchees, kas nelaimigo zilweku, kura meefas bija apklahtas ar bruhzehm un afnim, aiſweda uf krogu, kur winſch nakti ar breefmigahm fahpehm pahrlaída, fawus fleykawus apſihmeja un tad fawu garu iſlaída. Wainigeer ir noboti teeſahm, kur fawam pelninitam fodam ne-iſbehg.

Mehwele. Tureenas awiſe par notikuſcheem laufchu nemeereem paſneedi ſchahdu ſinu: Auguſta mehneſi kahdi Mönnikorb muiſchas walineeki bija leegufchees pee feena pfaufchanaſ ſtrahdaht, kas wineem pehz nolihgta kontrahta peenahzahs, un ari pee darba nenahja, kad winus wairaf reiſu uſaijinaja. Kad wini ari teeſas uſaijinajumam nebija paklauſijufchi, tad tureenas teeſas-kungſ bija peeſpeefts pee polizijas lihdslekeem kertees. Bet kad tee laudis nelad nebija mahjás atronami un kad wini polizijai tuwojotees arweenu aiſmuka (tomehr weenu polizijas ſulaini wini reiſ ſtipri eepehrufchi), tad teeſas kungam nekas ne-aſlikaſ, ka liſt uſluhkot weenam polizijas ſulainim, weenam teeſas wihram un diweem ſchandarmeem, kureem wehl peebeedrojahs Mönnikorb muiſchas pahrwaldneeks, kad mineteer walineeki no Widnas turgus pahrnahkot. Iſſubtiteer mekletos walineekus faſneediſa pee Erro krogu, bet kad wini diwus gribeja apzeetinaht, tad wini pee tam tika trauzeti neween no tur buhdameem ziteem tirdſineekeem, bet ari no Fonol muiſchas kalpeem. Iſzehlafſ rautiſchanahs un grubſiſchanahs, tá ka iſkaptes tika palihgá nemtas un minetas muiſchas pahrwaldneeks, kas tika ſtipri fadauſts, tilai ar mokahm eeſpehja iſmukt. Tapat abi ſchandarmi, no kureem weens bija gaiſá ſchahwis, lai laudis eebaiditu, grubti fpehja glahbtees, lihds faweem paſtes rateem aiſſteigamees. Weens no wiſwairaf wainigeem ir fakerts, pehz otra teel meklets. Tahdá buhſchaná patſ teeſakungſ turp aiſdewahs un lika otra rihta preeſch faules lehlſchanas walineeku mahjas ar ſchandarmeem apſtaht. Netahlu no ſchi zeema parahdijahs 20 zilweki ar bomeem rolá, kas kahdu polizistu apſtahja. Weens jaw gribeja uf polizistu ſchaut, bet kad polizifts ar fawu rewolweri draudeja, tad tas no ſchauſchanaſ atlaidahs. Kad ſchim laufchu pulkam fajijo, ka wiſf zeems ar ſchandarmeem apſtahts, tad tas fahla muſt, tomehr no muzejeem iſdewahs 4 apzeetinaht. Wiſi ſchee nemoerneeſi bija jauni zilweki no 16 lihds 21 gadam wegi. Teeſakungſ pawehleja, lai teem 4 fakerteem, luhlojotees uf wina jaunibu, dotu meefasſtrahpi. Gelam pehrſchana notikahs, ſchandarms ſinoja, ka leels laufchu pulks fafulzejees un blaúdami draudejot, pehrſchana aiſkaweht un poliziju noſiſt. Satrazinateer laudis jaw taiſſjahs tahs ehlas durwis uſlauſt, kur fakerteer wainigeer bija eeſlehgiti. Pa to ſtarpu teeſakungſ ar diweem ſchandarmeem bija peenahjis un laudis wairaf reiſu uſaijinajis, lai eitot projam, zitadi waja-ſdeſchot ſchaut. Tapat ari ſchandarmi kahdas 10 reiſas ar ſlanu baſi bija laudis uſaijinajufchi, lai bobotees meera, tomehr tas neko nebija lihdsjeis; turpreti diwi wiſtri, kas lihds tam bija nodarbojuſchees, durwis uſlauſdami, pee-gahja 3 lihds 4 ſolu turwumá pee teeſakungſ, kam nebija nelahdu eerotſchu. Te weens no

wihreem pazehla kahdu 6 pehdu garu rungu un ar to gribeja teeſakungam wirſá ſpert, bet tam laimejahs iſſargatees. Winſch pawehleja ſchaut un weens ſchandarms ſchahwa pa labu rolu un otrs pa kreifu rolu diwreii gaiſá, no kam tau-ſdis fahla iſkliht. Wehlaſ iſtrahdijahs, ka tomehr weens zilweks bija no ſchandarma lodes trahpits, proti winſch, kad ſchandarmi ſchahwa, bija fahjis muſt un kad patlaban par ſchogu kahpis, tad ſchandarma lode wina bija trahpijuſe. Teeſakungſ paſina wina, tas bija tas wihrs bijis, kas winam ar rungu gribeja wirſá ſpert. Wina feſtdeenu zeenigs gubernatorſ tur bijis un laudim atgahdinajis, ka wineem ſaldati korteli til-ſchot eelikti, ja wini wehl nemeerus zelfchot. Te aikal peerahdijeer, ka laudis kahdahm apla-mahm domahm peekehrufchees un tá noſchehlo-jamus nemeerus zehluſchi, kas winus til pee ſtrahpes un foda war noweft. Prahtin nahz mahjás!

Iſ Witeſſkaſ un Pleſkawas gubernahm, kuras Sbrg. lgs pagahjuſchá wafará apzelejis, winſch mums zaur „Mahjas Weefa“ beidsamajo numuru paſneediſis uf weenu puſi it eewehrojamas ſinas. Ka Latweeſchi par fawas Latwi-jas robeſchahm aiſweenu ſpeechahs tahlafi pahri Leiſchds eeſſchá un ka Leiſchi it ahtri ar Latweeſcheem ſadraudſejahs, wina walodu eenemahs, to zel pahf fawu pahrafi un pat ari luteriſká tizibá labpraht eedodahs, to ſcho rindinu rakſti-tajſ pagahjuſchá wafará redſeja Skodes un Schagares apgabalds. Bet nu pehz Sbrg. lga ſinahm iſ Witeſſkaſ un Pleſkawas gubernahm eſot Latweeſchi uf dſihwi apmetuſchees ari Ma-riennee'as, Stiurnianas, Barklanas un Belanas muiſchu pagahſds, ka ari Luhjinas, Oſtrowas un Pleſkawas pilſſehtds. Mariennee'as muiſchas pa-gahſá gan wehl maſ Latweeſchu atrodotees, bet tee eeſpehjuſchi uf tureenas katolu (Leiſchu) laufſaimneekeem jaw til daudſ, ka wini jaw nu ari, lai gan wehl deefgan flikti, fahf runaht — latwiſko walodu. Stiurnianas muiſchas pa-gahſá tapat Latweeſchu ſtrahdneeku kahra eſot uſejama, kas tur pee katolu (Leiſchu) laufſaim-neekeem ſtrahdajot. Barklanas muiſchá atrodotees luteriſka baſniza (lailam ari preeſch teem Latweeſcheem, kas tur dſihwo). Belanas muiſ-chas pagahſá eeraduſchees tapat Latweeſchi iſ Kurſemes un Widſemes uf dſihwi. Tahlal buhs luteriſkafſ baſnizas Luhjinas un Oſtrowas pilſ-ſehtinas teeſcham ari daſchu tur dſihwodamu Latweeſchu deht buhwetas. Zil labpraht Leiſchi, ſchee Latweeſchu tuwalee radineeki, weeno-jahs ar Latweeſcheem, bija ari Riga, pagahju-ſchá ſeemá, redſams. No Leiſcheem, kas Riga dſihwo, kahdi 110 pehz flaitla, to ſtarpá ari daſchi politechniki, iſtrihloja 14. Februari ſch. g. Bahrdaugawas Latweeſchu labdarifchanaſ bee-dribas ruhmes weefigu walaru ar runahm, dſee-daſchana un dantſchu preekeem. ſchi pirma Leiſchu fafulze Riga, kamehr ſchis pilſſets pa-ſtahw, notika loti teizamá kahrtiba un glihtiba. Tika rihtoti Leiſchu, bet wiſwairaf Bolu tautas dantſchi. Nunu, kuru ſcho rindinu tezinatajs tobrihd' latwiſká walodá par Leiſchu beedro-ſchanaſ un Leiſchu literariſko beedribu — Liſſite tureja, bija wiſi klahtbuhdameer Leiſchi it labi fapratuſchi. No ſcheem fafulzejuſcheem Leiſcheem bija 2 par lozlekeem minetá Leiſchu li-terariſká beedriba. —li—

Peterburga. „Wald. Wehſneſis“ iſſlubina: Reifariſks Ukaſſ atjel iſſteno geheimrahtu graſu Walujewu, uf paſcha luhgumu flimibas deht, no miniſtru komitejas, Kaulaſa komitejas un Wiſaugſtaſas luhgumu komiſijas preeſſchneeka

amateem, to aſſahdams par walſis padomes lozelli, walſisſekretaru un goda-aiſbildni. Par miniſtru preeſſchneeku eejelts iſſtenais geheimrahts Reuterns un par luhgumu komiſijas preeſſch-neeku iſſtenais geheimrahts ſiſts Dolgorutijs.

Graſs Boris-Melikowſ, uf Wiſaugſtaſa weh-leſchanaſ, ſchinis deenas greefſſees atpalat uf Peterburgu.

Pleſkawa. Tureenas Sofijas katedrale pa-darita ſahdſiba. No daſchahm ſwehtbildehm noſagti ſturu kroni. Noſeedsneeks wehl nam uſeets.

Pleſkawa. Pehdeja laila polizijai laimejeer, pehdas uſeet wego 25 rublu gabalu pakattaiſ-tajeem. Darbs eſot loti labſ. Kahds Pleſkawas maſpilſoniſ, kas loti daudſ tahdu iſlai-dis laudis, pehdigi apzeetinats Oſtrowá.

Smolenſka. Petrowas ſahdſchá dſihwo 95 gadus wezais jahtneeku generalſ Boguſchewſſis. ſchini gada winſch ſwineja fawu 75 wirſ-neeka jubileju. Winſch lawees 42 kaujas: pret Napoleonu I, Bolu dumpi 1830 un 1831, pret Ungareem un Krimas kara. Gewainots winſch tilai weenu reiſi, 1831. gada.

Taganroga. Zaur leelahm wehtrahm ſſomas juhra uhdens loti kritis, tá ka daudſ damſtugn uſſtrehjuſchi fehli un ne no weetas wairs newar kuſtetees. Pee Taganrogas uhdens tá kri-tis, ka pa reidu brauzot apfahrt ar rateem un ſiwis laſot leeleem pulkeem.

Buſulufas aprinki, Samaras guberná, Ute-w-kaſ ſahdſchá, dſihwo femiſchki eewehrojams wiht — ſemneeks Schurawlewſ. Sawas rokas un kahjas nelahdi newaredams iſleetaht, ſchis krop-lis wareni dſenahs uf mahleſchanaſ, no kuras weenigi ari pahrtel. Binſeli ſobds turedamſ, winſch mahleja Deewamahiti un pagahjuſchá gadi to dahwinaja gubernas ſemſtibi ai, kura ſweht-bildi nehma pretim un nabaga mahſſleneekam par to uf wiſu muſſchu noſpreeda maſſaht penſiju, 6 rbl. mehneſi.

Georgijewſka (Kaukaſija). No tureenas „Bali. Wehſneſim“ rakſta: Georgijewſkas pilſſehta u leelako datu no fawas ſenalas waras ſaudejuſt. Kaukaſijas eenemſchanaſ lailds, un eekam wehl dſelſeſelſch no Noſtawas uf Wladikawlaſu gatans bija, ſchi pilſſehta bija ſchini apgabala wiſſes darbibas widuzis, un winai peedereja ſwarigo loma tá adminiſtrazijas, ka tirdſneeziabas ſiná. Bet tagad dſelſeſelſam 7 werſtu tahlumá garam eſot, adminiſtrazija it iſmeklejuſe ſew weſeligatu peemhtnes weetu (jo ſcheitan paſtahmigi plojabs drudſis), un ſcho wehſturigo pilſſehtu ar 7000 eedſihwotajeem pametuſe ne-eewehrotu nomalud. Weená ſiná Georgijewſka tomehr wehl pature-juſe fawu zitreiſeje ſwaru — zaur fawu gada-tirgu, kas ſenaf un pa dalai ari tagad wehl peelihsſinams maſam Riſchnij-Nowgorodas gada-tirgum. Septembra beigás ſahldamees winſch wellahs diwas nedekas. ſchis gada-tirgus tad nu ari tagad ir pilná darbibá. Kas zil neſil paſiſt tahds Kreemijas gada-tirgds paſtahwo-ſcho darifchanaſ kahrtibu, tas nopratihs, zil nepatihlams un nejauks preeſch mums, no wi-fahm malahm ſchurp fabraufſcheem, ſchahds lailks, kahdu mums ſche pawiſam negaidot ga-dijahs peedſihwot. Proti: 24. Septembri pehz puſdeenas nehmahs ſneegs ſniht. Gefahlumá lailks bij dublains, bet pret walaru ſaltums tá peenehmahs, ka leelahm ſepelahm krihtſchahs ſneegs wairs neſpehja kuſt un lihds puſnaltai bija peeſnigufe puſpehdas dſita kahra. Kofi, pilná ſalumá ſtahwedami, bija apſniguſchi tá ſeemá pee jumſ ſkujuloki peeſneeg. Sem beja ſneega ſmaguma daudſ no teewakeem lapu te

leem luhfa ar wifu stahwu. Nihä, 25. Septembri, sneegs netil ween nebij isklusis, bet bija turklaht wehl zeeti fafalis. Kad nu drufku wehlat fchahdu dabas krahfojumu faule faweem stareem apspihdeja, sneegu laufedama, tad warot eedomatees, zil pahrdabigi, burwigi jauls fchis flats wafaras laika fatumä isflatijahs, it ihpafchi, tad sem kuhstoschä un birstoschä balta sneega loku jaulais fatums nahja pee gaismas, lo besjuhtiga flaitule daba bija aifaltas beesas fegas paslehpufe. Bet fchi dabas mahtes spihitiba laikam newifai pa prahtam buhs bijufe tahm flaitahm loku lapahm, kas nu pret wafaru loti behdigas un frunkairas isflatijahs. — Bet wehl wairaf nepatihlams fchis dabas stikis bija preefch mums tirdfeneckeem, muhsu weeglös dehsu dshwolkös. Ja jaulais faules gais, kas drihfi pehz tam eeradabs, muhs no jauna nefasilditu un ne-usmodrinatu, tad gan wifas muhsu jaulas tirgus zeribas buhtu aifgahjuschas wehjä.

Ahrsemes sinas.

Anglija. Jaw ihfumä sinojam, la Zhru nemeerneeku wadonis Barnells uf waldbibas pawehli tizis fanemts zeeti. Par fcho leetu wehl kahds wahrds japefpraufch. Winu peeltdeenu tifa Gladstonam pafneegts pateizibas rakts par wina darbeem, lo winsch ilgeem gadeem Anglijas waldbibas leetas paftrahdajis. Scho pateizibas rakstu fanemdams Gladstons isfajija fawu firfnigako pateizibu un pee tam ari peemineja Barnellu, kurei wahrdi pee klauftitajeem fazehla leelu patilfchanu. Gladstona wahrdi, kas uf Barnellu fihmejahs, ihfumä fanemti, bija fchahbi: Birnee fofli preefch likumu, labrtibas, ihpafchumu-teefibas un semes brihwibas aistahwefchanas notikahs zaur kahda wihra apzeetinafchanu, kas pahraf par ziteem mehginaja ismehginahst likumigu waru un eegrosiht tahdu buhfchanu, kas zitadi newaretu beigtees, la Zhru tautas apspeschana, kas zetahs no nepalkaufibas walsts likumeem. Waldbiba zereja, la Zhru tauta, wismafakais pufe no Zhru semes prahtigaleem labpraht pamehginahs ar jauno semes likumu; tee, pret kureem waldbiba kazo, ir tahdi, kas mehgina starp tautu un waldbibu nemeerigu prahtu zelt. Waldbibai naw bail no Zhru tautas, bet wina baidahs, la Zhru tauta netaptu maitata un eebaidita, lai likumeem nepalkaufitu, zaur lo winu waretu daschas libds fchim dahwatas brihwibas faudeht. Tee buhtu, ihfumä fanemti, Gladstona wahrdi.

Londones awises issalahs ar fcheem Gladstona wahrdeem loti ar meeru un ari ar to, la waldbiba likufe apzeetinahst Barnellu. Kad Barnells tifa apzeetinats, tad nemeerneeku wadoni notureja fapulzi, kura Dillons turejis fihwas runas pret fcho waldbibas fofli. Dillons tagad stahjees apzeetinata Barnella weeta par Zhru nemeerneeku wirswadoni.

Londona. Limmerikä 4. Oktobri notika nemeeri. Laudis beeschi usbruka polizijai. Saldati, fawus eerotfchus nemdami palihgä, isklibdinaja meera trauzetajus. Us abahm pufehm dands eewainotu. 20 zilwekus azeetinaja. — Tapat Dublinä notika parahdtijumi, kas fihmejahs us meera trauzeschanu. Klerkwelgrinä notureja fapulzi, kur fapulzejahs 4000 laufchu, pretojahs pret Barnella apzeetinafchanu un apfihmeja waldbibas istureschanas par patwarigu un warmahzigu. — Ari Malonä 4. Oktobri notika nopeetnas meera trauzeschanas. Laudis ispostija bodes. — Waldbiba wifadi riklojahs pret pretigajeem notikumem un pret dumpi, kas Zhru

semä waretu notikt. Dublinas garnifonu pawairoja un isdalija pa kasernahm un waktis dubultoja; fkrejofchas kolonnas weenumehr gatawas.

Austrija. Kä jaw laftitajeem sinams, tad Austrijas-Ungarijas ahrleetu ministris Haimerle pafchds spehla gadds nomiris. Zaur wina nomirfchanu Austrijas-Ungarijas ahriga politika nahkufe nopeetnä buhfchanä. Wispirms eewehrojams tas jautajums, kas nahks mirufcha Haimerle weeta un kas mahjehs tahs daschadas partijas Austrija-Ungarija ita fatureht, la to nelaiika Haimerle prata. Gan ir teefa, la Austrijas keisars par Haimerle pehznahjeju apfihmejis libds fchim bijufcho walsts finansministri Schlahwi, bet mas zerams, la Schlahwi Haimerle weetu warehs pilnigi ispidiht. Doma, la Schlahwi paliks par ahrleetu ministri, tad gan ziti ministri no faweem amateem atfahfchot. Ziti atfal runa no tam, la Andrafchi buhtu usajinajams, lai ahrleetu ministeriju usnemtos. Schahdas runas ari Andrafchi am tilufchas sinamas, un tas tahda reisä atbildejis, la winsch ahrleetu ministeriju ahtraki ne-usnemfchot, libds tagadejee ministri nebuhschot atkafpufchoes.

Reif par Haimerli runadami, peeltfim ari kahdu wahrdu par wina paglabafchanu. Wina paglabafchana notikahs winu zetortdeenu Wihne. Jaw preefch pulksten 2 pehz pusdeenas bija fapulzejufchoes wisi Wihne buhdami fuhtni un wehsneeki, ministri un ziti augsti lungi. Ap pulksten 2 atrahza patš keisars ar Wihne to brihdi buhdameem erzherzogeem, drihfi pehz tam nelaiika atraitne, baroneete Haimerle. Wina par fawa laulata drauga mirfchanu tä nobehdajufehs, la winu til lo war pasiht. Pa wifu paglabafchanas laiku keisars palika tur un la rahdijahs, tad bija kahdas afaras raudajis. Sahels tifa tad uf libka rateem zelts, kur 8 firgi, garä jubgä bija preefchä aifjuhgti. Treji rati, ar wainageem un pufehm apkrauti, brauza tublit pehz libka rateem libds kapehtai. Re-isklaitamas kareetes libds brauza, kur behrineeki fehdeja. Laufchu libdsjeetiba bija wispahri manama.

Par Franzija notikufschu nelaimi uf dselszjela.

Awises stahsta beeschi par nelaimem, kas uf dselszjeem noteek. No dands pufehm nahf sinas, la fchur jeb tur dselszjela brauzeni faduhruschoes, jeb is fleedehm isfrehjuschi, pee lam til un til zilweku eewainoti jeb galu dabujufchi, jeb leela flahde notikufe zaur pretfchu ispostifchanu.

Bet breefmiga bija ta fina, kura nefen par Franzija notikufschu dselszjela nelaimi atrahza. La isbeedeja pafaulti.

Dselszjelfch, kurfch starp Parihfi, Lijonu un Marselji buhwets, ir deht wina akzioneru un waldes neruhpibas un pahrleegigas mantas kahribas pahz ziteem dselszjeem flawenaks tapis. Scha dselszjela ihpafchneeki flatahs tilai uf to, la wini war leelaku pelnu dabuht; bet par to wini neruhpejahs, la dselszjelfch buhtu labä labrtiba un par winu drofchu brauffchanu.

Frantfchi ir fcho dselszjelu, deht nelaimem, kas uf ta beeschi atgadahs, par „ihfako nahwes zetu“ uofaulufchi, un ta nelaima, kas uf ta 5. Septembri fch. g. notika, zaur lo dands zilweku dabuja galu un dands tifa fmagi eewainoti, leezina, la tas dselszjelfch ir teefcham tahdu nofaukumu pelnijis.

Par fcho nelaimi ahrsemes awises rakfa tä: Wagonu rinda, kura is Marseljes isbrauza, nofrehja 20 min. par noteikto laiku ahtraki ka-

retonas stanzija, kur diwahm wagonu rindahm bija jafastopahs. Bet otris brauzeens bija tur preti 15 minutes par noteikto laiku aiflawejees, jo tam bijis zela kahds dseedataju koris ja-usnem, kurfch steidsees uf kahdeem dseedafchanas fwehtkeem, un tadeht wajadsejis brauzeenam wehl wagonus peekehdeht.

Stanzijas preefchneezibai buhtu nu peenahzees ar krahfu uguneem un zitadahm fihmehm nelaimi nowehrst — bet tas nenotika wis. Marseljes brauzeens fkehja ar leelako ahtrummu (3 minutes 7 werstes) otram brauzeenam preti. Lokomotiwu wadoni eerandfija par wehli, la brauzeni fkreem weens otram teefcham preti, un mehginaja gan wehl zaur garainu islawfchanu wagonu rindas aptureht, bet wini nepfehja wairs nelaimi nowehrst. Daschi pafafcheeri, kurei pa wagonu logeem isflatijahs, dsirdeja gan otra brauzeena trofni un fahla dikti breht, bet wagonu rindu faskreefchana notika til ahtri, la daudseem ne-atikla laika uf dshwibas isglahbfchanu wairs domahst, un tilai kahds 100 zilweku islehja pa wagonu logeem ahra un tä isglahba fawu dshwibu, kaut gan leelakä data no teem dabuja zaur to fmagas bruhzes.

Kahds pafafcheers, kurfch patš bija libds brauzis, stahsta tä: „Es fehdeju pirmaja wagoni pehz lokomotiwes un farunajos ar fawu draugu. Beepefchi isdsirdeju leelu brihfsche-fchanu, riibeenu un dimdeenu, itin la kahds muhrs apgahstos; pee tam zilweki waimanaja firbi fatrizinajofchä balfi. Es islehju bes kahdas apdomafchanahs pa wagona logu ahra un kad apflatijos, tad redseju tahdu flatu, kas zilwelam afinis spehj aptureht. Kahda zilweka libkis bija uf zela. Mana brauzeena lokomotive bija otra brauzeena wagoncem usfrehjufe un tos fmalkus faskaldijufe. Es peefrehju pee lokomotiwes; apafsch ta rateem bija kahdas seeweetes libkis; winas galwa bija no rumpja glufchi atfchirta un atradahs pee kahjahm. Wisur bija tilai wagonu drupas eeragamas un apafsch tahm mirstofchu zilweku fahpigas waimanas dsirdamas. Seeweefchu waideschanas wareja tahli dsirdeht un pahrnehma tos ar fhaufchalahm, kurei bija tilai masas bruhzes dabujufchi. Wihri fkradidja la ahprahtigi rokas laufidami un gaudodami. Bet wijur, kur ween azis meta, bija afinis, fadragati libki un nahwes mokas wahrtidamees zilweki — wifs isflatijahs la fchaufchaligs kauras laufs. Wagonu drupas no breefmu weetas nolafot tifa dands fmalke fadragatas zilweku meefas atrahstas — libku fejas isflatijahs breefmigi faplofitas, galwas fadaufstas, un wisi lozekli fmalke fadrupinati, la ar flaktera zirwi fakapati.

Ihpafchi mahtu waimanas pehz behrneem bija loti firbi fatrizinajofchas. Eewainotu pulkä bija kahds fchetrapdfimits gadus wezs sehns. To nofehdinaju uf kahda fehdehla. Wina weena azs bija glufchi isplehsta un notarajahs gar afinaino gihmi, wina stilbu ikri bija faplofitti. Kahdi diwi fofli no wina atfatiu kahda feeweete wahrtijahs leelas fahpes; wina fatwehra manas kahjas un kuhdja, lai winu pee winas dehla nowedot. Es peegahju pee puifena un waizaju, waj wina mahte ari efot tur. No wina atbildes wareju til lo fapraft, la winsch ar mahti wagoni kopä fehdejis un ta efot laikam nu pagalam. Es aifnefu puifenu pee feeweetes, kura pehz fawa dehla waizaja, un mahtes mihlestiba bija stipraka nela nahwes mokas — wina peespeeda dehla feju pee fawas afinainas fejas, fkuhpstija to un tad islaida garu,

ar azu-mirfchfinajeenu man par to pateidamees, la wina wareja preelch mirfchanas no debla wehl atwaditees. Daschi bija no leelahn fah-pehm glaschi pahnemti un klufeja, ziti brehza atkal pehz behrneem, wihreem, feewahm, brah-teem un mahfahm. S'che weens luhdja, lai wina eewainojumus apfeen un tur atkal otrs brehza, lai par winu apfchelojabs un pasneeds kahdu malku ubdens.

Til pehz trihs stundahm wehl polizija atnahza us nelaimes weetu. Bet tikmehr jaw wairaf eewainotu un lihku bija is wagonu drupahm istsitti. Polizija lika wisus lihkus un eewainotos weena weefa fanest un nelahwa neweenam zitam tur pee-eet. Wifsem bija jagaida, eelam tee dabuja sinah, waj winu peederigee ir nomirufchi jeb tikai eewainoti. Tikai pehz peezi stundahm atkahwa tur pee-eet, un lo azis tur redfeja, to ufraktot rofa trihz. Kahdai nesen falaulatai feewai, kura bija lihds schim zerejuse, la winas wihrs buhs wehl dshw, kahds saldats teiza til netaupigi, itin la winsch runatu par gluschi weenkahrschu leetu, la winas wihrs esot jaw nomirufchi; wina isbihjabs par scho wehsti ta, la wina fahla streipulot un pakrita gor semi. Bet tad otrs saldats atnahza un pawehstija winai, la winas wihrs esot tikai weegli eewainots. Bet behdas un preeki mainijabs til ahtri, la feewa newareja pehdigo wehsti tuhlin fapraft. Tad peepefchi wina uslehza stahwu — lehlaja, brehza un plaulschkinaja rolas la ahr-prahtiga, — tad preela-afaras riteja winai is azim un wina raudaja la behrns. Diwas zitas feewas bija ari tapat no wihreem schirtas; pirmä raudaja klusi un otra brehza dikti. Pullsten tschetrds winahm atwehseja sawus wihrus lihku un eewainotu pullä mehleht. Weenai ne-bija wairs til dauds spehka, la waretu peejeltees un luhdja kahdu sweschneeku, lai winas wihru melle. Pirmä feewa atnahza pehz kahda brihtina pee winas atpakal un fauja preezigi: „Winsch ir wehl dshw!“ „Waj mans wihrs wehl dshw?“ otra waizaja. „Ne, mans,“ pirmä atteiza. Us to nelaimiga pakrita un istsaida pehz mas azu-mirkteem garu.

Kad abas wagonu rindas weena otrai preti ftrehja, tad dauds balsis fauja: „Glahbjatees!“ Pehz tahda fauzeena kahda kundse ar kalponi islehza is wagona ahra; bet winas wihrs ar behrneem bija wagoni palikuschi. Wina luhdja, lai wagona drupas nokrawajot, apalfeh kurahm wisi bija nomirufchi, tikai winas wihrs un dehs bija dshwi. No leela preela pahnemta, wina brihscham aplampa wihru, brihscham dehtu. Bet tad peepefchi wina waizaja: „Kur mana meitina?“ Bet saldati nesa winas meitinas lihki pallaban winai garam, un, to ceraugot, wina pehz pahri minutehm istsaida garu.

Dseedataju lora lozelli bija wisi waj nu no-fisti jeb fmagi eewainoti. Daudseem no teem bija feewas un behrni lihds. Winu wagoni bija wiswairaf fadragati.

Za leeta teel smalli ismellela, lai wainigee tiktu peenahzigi sobiti. Diklihds la kahds brauzeens teel stanzija gaidits, tad ja-uswell stabu galds apafas krahfotas glahschu bumbas, par fihmi, la fledes naw tulfchas, bet no otras pufes zits brauzeens nahf preti. Dselfszeta waktneeks, kura peenahlums bija tahdu sihmi uswillt, aishildinajabs ar to, la glahschu bumbas bijufchas jaw fen faplibufchas; winsch esot to gan stanzijas preelchneezibai wairaf reises pawehstijis, bet tas ne-esot jaunus bumbas apgahdajis. L. Kuzeneets.

Lairakstu un wehstulu peesuhfischanas leeta.

Daudseem par leelu brihnamu atrodabs wehl pagasti, kuri lairakstus un wehstules faweeem pagasta lozelleem nepeesuhfa. Lairakstus pagasta lozelli til tad dabu, kad no-eet us pagasta mahju teem pakal un wehstules, kad kahda atnahf, tee dabu, kad atgadabs us pagasta mahju no-eet. Kas tahda pagasta grib kahdu awisi nemi, tam ir tas grubtums, kad attastal no pagasta mahjas dshwo, latru reisi tai pakal no-eet, kad to grib wefelu dabuhf. Zaur to dauds awischi neh-maji no tahm atraujabs. Un atkal notigas wehstules daudreis wehl dabu pehz notezejuscha laika. Zil tos pagastids jauki, kur latru wehdeenu lairaksti un wehstules lihds ar issinofchannahm teel mahjas peesuhfittas, un zil reebigi atkal tos pagastids, kur tas neteel isdarits. Bir-majids latris lahrtigi dabu sawas awises un wehstules nesaumulotas. Otrds turpreti eet awise rolu pa rokai, lamehr pasuhd. Un kad ari ih-paschneeks to kahdreis panahf, tad ta naw wairs falafama, fasmuleschanas un faplehshanas deht. Wehstules us tahdu wihsi nesot, til tahlu eet, lamehr kahdam eelahrojabs to usplehst.

Par scho leetu ir gan jaw daudreis pagasta fapulzes runats un spreests; bet ne latea papasta ir peenemta tahda peesuhfischanas isdarischana. Daudsi fihwejabs preti: lai kas awises nemot, paschi ejot tahm us pagasta mahju pakal, fcheem ne-esot tur nelahda daliba. Za paleel ta leeta fawa nelahrtiba un grimst lai arween dshlal eefschä.

Lairakstu labums jaw ir deesgan peerahdits, ta la naw wajadstigs par to wairaf runahf. Un awischi nelastitaji, lai ar to wehl preelchä zeltu, to tomehr nedshdehs. Bet tee paschi gan daudreis awischi lastitajus apgrubtina, mahldamees wirfu, it ihpaschi tahdids swarigids atgadidjums, la kura laika un tagad Keisara nonahwefchanas leeta, lai pastahstot lo no awischi, lo tur par to rakstot. Scho ihstenee sinu neseji ir schiddini un wezi saldatini, kuri par glahstti schnaba prahtu lutinoschas un dihwainas melfchangs stahsta, tomehr tee schahdids brihschids ar tahdahm melfchannahm nespehj apmeerinatees. Zitahm reisehm tee us awischi sinahm tikai ar weenu ausi usklausa, un lo ta fadsirdejuschi, par mekem nosanz; bet tahdas reises tilpat tij awischi, — lai gan turklahf peesihme, la awises newarot flaidras pateesibas sinot.

Lairakstu un wehstulu peesuhfischanas nelahrtiba gan ir wiswairaf peeslaitama un pahnemtama pagasta walsibahm. Za tabs scho leetu nowetnal nemtu sawas rolas, tad gan par nelahrtibahm nebuhtu jafuhdsabs. Daudsi gan tagad isflaidro, la no skoloteem un awischi lastitajeem zelotees dumpigas domas un darbi. Bet pateesitä ja-atbild, la tas naw teefa. Za tahdas domas un darbi kur runabs, tad tee zelabs no teem, kas wisadas melfchanas klausa.

Grards.

Kahds wahrds pagasta amato wihru zelschana.

Pee lihdschinitigahm zelschannahm pagastids pahweja eewehrojama mehra domas, zelt par pagasta-amata wihreem zelt neskolotus laudis, un tos usflattija derigalus par skoloteem. Lai gan newar leegt, la wisi skoloti buhtu derigi un neskoloti nederigi, tomehr wispahrigi nemot, ir jaw deesgan sinama leeta, la aishweenam tee ir tee labaki, kuri wisas leetas wairaf pahrsina un faprot, latru leetu apkett un fapraft. Zil

grubtibu jaw tam amata-wihram naw, kures neprot rakstih; bet wehl dauds wairaf grubtibe tam ir, kuresch ir drufatu neprot lasih! Un zil zaur tahdeem pagasta amata-wihreem pagaste neteel apgrubtinatees un apskahdets, to latris fapratibs pats no sewis. Kuresch buhs gan tabde zilwels, kas warchs wisus rehlinus no amata usfahfchanas lihds beigschana galwa patureht? Kuresch teesnefs gan warchs, neprasdams likuma lasiht, pehz likuma teesu spreest? Teescham to gan neweens ne-eespehs isdarih! Tahdeem ir weenigi fawa ustiziba ftrihwereem jadahwa. Bet ftrihweris ari ir tikai zilwels, kurem war la fluhditees, kur atbildetaji ir tikai ziti amata-wihri. Un waj ftrihweris eespehj wisas wetas, amatu darsichanas amata-wihreem lihds eet? — Amata-wihri ir isdaliti da wifu pagastu, kur latram ir sinams darba aprintis un un ftrihweris atkal dshwo pagasta mahja, zitam pagastam wehl tablat, otra pagasta mahja jeb zitur. Waj tas nu eespehs latram amata-wihram ar rakstichonu un padomu flahf buht, la lai wifu war lahrtigi, la amats pazehr, isdarih? Ze nu ir wiseem tahdas buhschanas aishlahwetajeem ja-apstahjabs atbildet. Zaur lo neteel dauds pagastids nenoleedsamas nelahrtibas, un dauds prozeseschachans! Weenigi zaur amata-wihru nesapraschonu sawas amata darbids. — Scho leelabs ari leela data wehsetaju atshstot, bet tomehr kad eet pee wehleschanas, nodod sawas balsis atkal tahdeem pascheem nesaprascheem.

Bet wehl beigas jawajza, kadeht tad ta eet, un kadeht pagasti neweenojabs us teem derigakeem wihreem? Zil es to esnu eewehrojis, tad daudi grubedami, bet newardami amats tilf, balsis dalabs pehz partijahm us wairaf kandidateem, zaur lo daudsi spihstes deht nederigeem kandidateem balsis nodod.

Rekrufschem par eewehroschonu.

Lai gan tagad saldatu deenesis ir leela mehra atweegliains, zaur lo nebuhtu us winu, la tas agral nolika, ar drebeschonu un bijaschann, la us kahdu Sibirijas strahpi jastakabs; tomehr atronabs wehl jaunelli, kuri nelahdus lihdseltus netaupidami, no ta grib walä tilf. Bet tas jaw deesgan tilpat zaur lairaksteem, la ari zaur lauschu mehlehem teel dshredets, kahdu flittamu zaur to few pascheem un faweeem peederigeem fagatawo. Gribu zeen. lastitajeem pastahstih, la kahdam jaunellam jeb kahdai fainci zaur tahdeem lihdselkeem iidewabs.

Pee aishpehnabs loseschanas bija kahdam fainneela dehlam ja-eet loses willt. Un wisi, kas winu pasina, droschinaja to, la tas kruschschu flimibas deht no peenemfchanas komissijas tiks atshstis par nederigu un istsaits. Jaunellis drih us loschu laiku, derigus padomus nellausidams, bet gan kahdas lauschu walodas eewehrodams, brauz weenu un otu reisi us aprinka pilsfehrtinu pee aprinka ahrstes, lai tas zaur naudas lihdselkeem tam no saldatu deenesita palihdsetu atfwabinatees. Ahste naw nelatra reise us tam eelaidees, bet gan pamahzjis, zaur rakstu fawu fuhdsibni komissijai preelchä zelt. Bet lo dara jaunellis! Winsch noraksta wehstulu un tani eeleel 300 rbl. naudas, pehz lam to apalfeh aprinka ahrstes adreses nodod wina kundsei, — tani gauschi luhgdams, lai no deenesita tiktu atfwabinatees. Ahste rakstu istsajis, nodod to ar wifu naudu komissijai. Bet nu pee rekrufschu fanemfchanas teel jaunellis par derigu atshstis un nonemts.

Pehz peenemfchanas teel zelta wehstule ar

wiſu naudu preeſchā, un teel praſiſ, ſadeſt ahrſtam til daudſ naudas peefubtijs? Puika redſedams, ka nu buhſ ſūkti, atbildejis, ka to naudu par ahrſteſchanu un preeſch ſablehm dewis.

Jaunelis wehl gan gabja zaur wuſtomifſju zauri un iſguleja kara-ſpitaloſ, peh3 lam bija ja-aiſeet uſ tabſaku piſſeſhtu un deeneſt ja-ufnem, kur wiſch iſhā laikā nomira. Tee 300 rubli bija no radeem un draugeem ſalaſti, lai waretu no deeneſta waſā ritt, un tagad tee ir paſpeleti. — Wezali parahdoſ eedſihti un paſcham beſ naudas ſaweikāſ tablumā bija janomirſt. Erardſ.

Jauna ſaldata padomneekſ.

Ar ſchahdu noſaukumu „Jauna ſaldata padomneekſ“ nupat drukā tikufe gatawa jauna grahamina, ko par derigu waram eeteikt ſatram jauneklām. Grahaminaſ wahrdoſ jaw patſ no-

rahda, lam par labu ta ſaraktita, proti jauneklām, lam waj nu ir jeb wehl buhſ ja-eeſtahjaſ kara-deenaſtā.

Grahaminaſ ſaraktitajſ, kaſ kara-deenaſtā deenedams patſ eepaſineeſ ar ſchi deenaſta wajadſibahm un peenahſtumeem, tapeh3 ſina, kaſ jaunam ſaldatom wajadſigſ un ſinamſ, ſawaſ grahaminaſ gala wahrda ſala tā: „Ka ſatram ſinamſ, tad reitſ ſahdoſ no Latweeſchu jauneklām, deenaſtā eeſtahdameeſ, prot pa krewiſki; bet deenaſtā wenam, ka taſ jaw zitadi newar buht, jaſlauſahſ wiſaſ mahzibaſ krewu waloda. Zaur to zekahſ tiſpat mahzamam ka mahzitam leeli grubtumi. Schoſ grubtumus ſaraktitajſ ar ſcho ſawu grahaminu ir gribejis palihdeht atweeglinahſ. Wiſch ir pa latwiſki iſſtahſtijs tahſ mahzibaſ, kaſ jaunam ſaldatam jaſlauſahſ pa krewiſki, un ir klahſt peelijs, kur ween domajis eſam wajadſigu, noſaukumus krewu waloda. Ta wiſch zere, ka jaunaiſ ſaldatſ ar „padomneeka“ palihgu drihſal un ſtaidri ſinabſ,

kaſ tam jaſin, un aſtral eemahzifeeſ krewu walodu.“

Mehſ no ſawaſ pujeſ pee ſchreem wahrdeem peelikſtum wehl klahſt:

Lai jaunaiſ ſaldatſ krewu walodu mahzidameeſ, ari weeglaſti waretu eemahziteeſ laſiſchannu un raiſtiſchannu, tad minetai grahaminai peelikſt „Peelikſtumſ“, kur atronahſ krewu drukāſ un rakſtamee burti, ka ari pamahziba, pa krewiſki laſiht.

Beidſot japeemin, ka grahamina, lai gan ahpahſi pee kara-deenaſta peederigeem jauneklām ſaraktita, ari buhſ deriga palaiſiteeſ ſatram, kaſ grib eepaſihteſ ar muhſu kara-ſpehku un ar muhſu kara-wihru uſdewumeem un peenahſtumeem.

Ka zerame, tad grahamina laikam jaunbedu buhſ wiſaſ Latweeſchu grahamu-bodeſ dabujama.

Riſof 8. Okt. pee Rig. atnahſ. 1914 luji, aiſg. 1770 luji.

Atbildoſchaidſ reaktorſ Erſt Plates.

U n d i n a j u m i.

Wiſwezoſaiſ

tehranda- un dſelſindustrijaſ weikāſ Riga,

dibinatſ 1810,

A. Th. Thieſſ's'a

Anglu



magazine

preohawā:

wiſuſ amatneeku-rihkuſ

preeſch ſimernaneem, galdneekem, muzeneekem, atſlehu ſaleſeem, muh- neekem, ſaleſeem, kurpneekem u. t. pr.

„Warda“ fabrikatu magazine,

wiſlabako Anglu kajeju laſtu un ſfruhwiſtiſku pahrdotawa, ar apgal- galwoſchannu,

wiſlabako ſahgu nogulditawa preeſch wiſahm wajadſibahm, miſina prejeſ, ka: Iuſturuſ, pletihſeruſ, beſmeruſ, pulſſtenuſ, krahnuſ u. t. pr.

Wiſkara naſchuſ un dakſchinas, drahſchu-pinumuſ no miſina un dſelſcha,

dahru-rihkuſ, rewoſwetuſ un piſtoleſ peh3 wiſjaunakeem ſiſtemeem par eewehrojami

lehtahm zenahm, muſikaſ iuſtrumentuſ.



wiſangſtafaſh goda-algaſ

III. Baltijaſ lankſaimu. iſſtahde

Riga. Junia mehueſi 1880

dabuja no mums iſſtahditahſ

ſchujamaſ

maſchineſ.

Wiſleelaka iſwehle.

Pilniga apgalwoſchana.

Wiſlehtalaſh zenah.

Lühr un Zimmerthal,

Riga, leelā ſchmiſchu-eelā Nr. 7.

Lehgeriſ Limbaſchdoſ pee W. Dobihu l.



Par ſinu.

Zeemajamaſ publikai zaur ſcho paſinoju, ka **Zatobſtare**, **Maſtiſchemiſa** nama, pee tirguſ- platiſcha, eſmu atwehriſ

pehrweſchanaſ un ſemiſ- kaſ maſgaſchanaſ peenemſchanaſ-weetu,

kur peenem apſtelſeſchanaſ preeſch wadmalaſ, ſihda, wilnaſ, lotwinaſ un audeſtu drehbeſ pehriweſchanaſ, deulſchanaſ, maſgaſchanaſ un ſiſtriſchanaſ, ka ari wiſadu drehhu weſchanaſ. Peenemſchanaſ weetaſ: **Miaſ**, **ſlabru- eela**, pretim **Jahnu** baſniſjai; **ſehſiſ**, **ſilpa** nama, pretim **Latweeſchu** baſniſjai; **Limbaſchdoſ**, **Michelſona** nama, **keelaja-eela**.

Wana **fabrika** atrodahſ **Riga**, **ſtatoku- eelā** Nr. 52, **waſcha** nama.

A. Kingſ.

Paul Winnal'a
Baltijaſ ſilza-fabrika

taifa un pahrdod wiſaſ ſorteſ

ſilza-kurpeſ
ar ſilza un ahdāſ ſolehm, ar un beſ aſ- ſaſcham, ari augſtaſ ſilza-ſahbaſuſ.

Pahrdodſchana leelumā

atrodahſ pee **E. Lorſch** un beedra iſgeem ma- ſaja **Dumpru-eelā** Nr. 5.

Pahrdodſchana maſumā

atrodahſ

Chriſtian Seelig'a

gumiſaſ-preſchu un ahrſta-iuſtrumentu pahrdotawa

Sinder-eelā Nr. 1,

uſ **ſlabru-eelāſ** ſtuba.

J. Holländer,

Kalku-eelā Nr. 17, pa 1 trepi augſchā, preehawā ſawu leelo bagato krahnumu

dahmu- un behru-paletuſ

peh3 wiſjaunakeem ſaſoneem taifti,

wateeretuſ paletuſ

no riſpa un tubta,

paletuſ

no neſihdeſenahm un liidſenahm drahuahm no 10 rubli. ſahlot, ari teel iſpahrdota ſahda dala atliktu **paletu** pa puſzenu. Wiſadaſ apſtelſeſchanaſ ari uſ **wateereteem paletuſeem** un **kaſchokereem** iſdaru lehti un uſtjamaſ.

Uſ leelāſ **Meſanora-eelāſ** Nr. 85 ir iſih- reſame

ſiſgu-ſtaliſ

preeſch 3 ſirgeem un **wahguſiſ**, derige ari preeſch ſpiſtera.

Ehrgeleſ!

Atkaſ ir gatawaſ **ſkolas ehrgeleſ** ar 3 reg. un pedali. Apſtelſeſchanaſ uſ jaunahm, ka ari wezu iſlahpijumu un ſaſtaſnoſchannu peenemu laiteſ laika.

Zeſwaineſ dr. **Lejaſ-Wehwerdoſ**. Adreſe: pr. **Wenden** und **Sehwegen** in **Gramendahl**.

Ehrgele buhweſajſ, gruntineekſ

Stahmera **ſehkaſ.**

Kahda dala labi uſturetaſ iſſwiketaſ

lehger-wahtis

no 1-500 ſtopu pahrdod

Louis Lundmann un beedr.,

Wall-eelā Nr. 2.

2

Iſpahrdoti

teel lehti wiſaj

anglu-ſoki,

ogu-ſruhmi,

greſnumu-ſoki un

ſruhmi

Elizabetuſ-eelā Nr. 59. 3

ſehiſ.

Peterſona ſtuba **bode** pee „ſelta ſwa- veem“ pahrdod 72 grabdu wiſtiſtralahſ ſepu- ſahleſ, kaſ wiſu leſjumu un ſmaluſ lautiſ ſa-ehd, 15 lap. mahzimu, gaifahi degoſchu **pe- troleju** par 167 lap. ſtopa, tauku ſwezeſ 6, 8, 10, 12 un 14 uſ mahzimu, ſtearin-ſwezeſ 5, 6, 8 un 10 uſ mahzimu, palm-ſwezeſ 5 un 6 uſ mahz., 20 wiſadaſ ſorteſ jaunāſ pehriweſ, **Rigaſ ſaſo raugu**, galduſ un traufuſ iſ- iſbre preeſch godeem un pahrdod. **Preeſch** **tehlu-mahſam** pahrdod **Kriſtowa**, **Maſ- kawā**, **labu tehju** 1/2 mahz., kaſ maſa 35 l. par 30 lap., 1/4 mahz., no 40 l. par 35 lap., 1/2 mahz. no 50 l. par 40 l., 1/4 mahz., no 60 lap. un gaifchu **zakra ſihru** pa 13 l. mahz.

Labuſ

rudſu miltuſ

pahrdod pa 3 rbl. 80 lap. puhru **S. S. Scho- berta** miltu-magaſiſt **Remere-eelā** pee **Zan- neem** wahrteem.

Walmeera.

Smebde ar wiſadeem riſkeem un diſh- wolkli ir iſihreſama.

Zapeetiſahſ **Maſomana** nama.

Smebde

teel iſihreſa **Sworow** un **Reeper-celu** ſtubrē Nr. 85, ſehla.

Muſ-pagrahſ

ar wiſu inventari teel lehti pahrdote **Geſch- Riga** leelaja **ſmiſchu-eelā** Nr. 9.

John Neumann,

Geſch-Riga ſchahdu-eelā Nr. 4 un **Wehweru- eelā** Nr. 10.

Pilsētas valde dara zaur šo studina-
fšanu sinamu, ka wehletoju liste par teem,
tam pehz litumeem peerihst pe naho-
fšas pilsēhtas-weetneku wehlešānas
pedalitees, tiks 15. Oktobri 1881 sarat-
fšānā galīgi noveigta.

Teem mahjas ihpašneeki pilsēhtas-poli-
zijas un numuru aprinki, kas fawas pilsēhtas
nobofšānās par 1881. gadu, jeb ari wehl par
ziteem gadeem epreefšā naw famalfajufši,
teel atqabdinati. la wini tad ween wehletoju-
liste teel eefšānēti un lidoš fšim zaur tahdu
eefšānēšanu litumigi pe wehlešānas tiks pe-
laisti, tad wini epreefšā lidoš 15. Oktobrim
1881 wifas fawas parahdu-nobofšānas pe
pilsēhtas-lafes emalfajufši. Wej tam mah-
jas ihpašneekem pe laifa ari wehl par to
jagahda, la wineem mahjas ihpašānas teelba
teel pareizi norafšiti un apfšiprinata, jo Val-
tijas guberaiju litumu grahmataš III. nobalas
art. 809-812 afšifiti til tahdu ween par mah-
jas ihpašneeku, laš wifas litumigās teefas-
grahmataš la tahds mahjas ihpašneeks no-
rafšiti.

Pa tam literateem teel peefšānā, la lite-
ratu-nobofšānās par 1881. gadu ar 6 rbf.
lidoš 15. Oktobrim 1881 pe pilsēhtas lafes
emalfajufšas, jeb teem juho teefida pe wehle-
šānām pedallitees. Teem literati, laš miteju-
fšees gadu no gada fawas literatu-nobofšānas
lidošnābt, til tad ween teel wehletoju-liste eefšā-
nēti, tad wini atkal epreefšā fawas peenab-
lamas nobofšānās par latru gadu, turā bij
parahda palitufši, ar 6 rbf. famalfajufši.
Bet teem literateem, kas 1881. gadā wehl pirmo
reifi nobofšānas maffa, peenablahs pehz pilsē-
htas litumu art. 17 un pehz ta preefšā Val-
tijas guberaijam ihpašāni jelta pilsēhtas-litu-
mu-peefšānā art. 4 peerabdiht, la wini literatu
fabrtā fahw, tā la arifšan la wini wifmasaf
diwi gadus, lai arifšan pa itarpam buhtu jita
lahda weelā bijufši, Riga dšimwojufši; tahdu
peerabdihtam wajaga lapat, ja negrib fawu
wehlešānas teefibu jaudeht, lidoš 15. Oktobrim
1881 jagabdeht un ihpašāni pe pilsēhtas sta-
tistaf komifšas, laš atronahs maffa pilsēhtas
Kaleju-eeļā Nr. 4, pa diwi trepehm augsti,
darba-deenās preefšāpweedenā no plst. 9 lidoš 11.
Rigā, 2. Septembri 1881.

Apfšānānā pagasta teefa ufaizina wifus,
laš pe bijufša Saltes mahjas ar. Uz
Pfaulitina fonkuria peeteifufšees, 13. No-
wembri fā. g. plst. 12 puw. fšejeenas teefas
namā fanabht.

Kuifēn Leelasmuifšas pagasta-teefa, 25. Sep-
tembri 1881.

Preefšāfšebdeataja weem.: **N. Pafg.** 1

Mahzeflis,
las faprot Wabju, Latweefšu un Igaunu
walodas, teel lahdā bodē gubernā melleš.
Ardees ar wezuma un ftofas finibu peefšime-
jumu war nobot Ernst Plates drulatawā. 3

Jaunas meitenes,
las gribetu emahjitees dahnu drebhu fchub-
fšānu, war peeteitees leelajā Pils-eeļā Nr. 8,
pe **Katr. Schmidt,** dšim. G. f. f. e. i. n.

Veela papihru-fabrika Kreewufemē melle labus

Itrahdneekus

pe alendreem un papihru mašinas. Kufefš
gribetu fcho weetu peeneim, lai peeteizahs zaur
rafftu uš fcho adreht:

Въ Ломбовскую губ., Темниковск. уезд,
въ Кондровской бумажной фабрике.
Г-ну А. Якобсону. 2

Jaunas meitenes
war jelnigi emahjitees dabnu-drebhu fchub-
fšānu Gelfš-Rigā leelajā Sirgu-eeļā Nr. 24,
pa 1 tr. aug., pa treifi.

Beedinašchana.

Ruhēfu latru, laš no Zefšu pils brufšā
alu nehmis, bet wehl tuffšāas muzas ote-
wis naw, to wehlafāis lidoš 1. Dezembrim fā.
g. iparibt. Kas fcho ne-ewehros, no ta tiks
uš wina rehšim zaur teefu palibifšibu minete
traufi eefšibi. Peefatu ari, la krodšneeki ne-
erihst Zefšu pils brufšā muzas zitu bruf-
fšu alu piltibit list un lai zitu brufšā ih-
pašneeki fargahs, fawu alu manās muzas ih-
fufšibi, ja negrib pehz lituma strahpe treif.

S. Binders,

bruhwmeisters Zefšu pils muifšā. 2
Zaur fcho wifpabrigi fimoju, la Kiffera waliti
buddama **aruntomahs,** tura lidoš fšim tita
par Lejas-Wehšheem faulfa, tagad jaunā weelā
pahzjelta-un uš preefšāni tiks faulfa par

"Reepfalu"

mahtu. **Ludwig Linde.**

Sawem zeenifameem fundehm, la ari ziteem
ar fcho daru sinamu, la es fawu materialu
bodi emu paleelinajis un turu wifadas fortēs
no drebheem, tā: tuhkus, bulštinus, gatawus

Dahnu mehtelus,

mehtelu drebhes preefšā lungeem un fundehm,
fleitu- un oder-drebhes, lafatus, fartunus, trellu-
drebhes, eifšnus, krahgās u. t. pr. par lehteem
zeneem un rittigu fwaru un mehru.
Lifemmuifšas Tutin-troga.

Ar zeenifšānu **J. Pantul.** 2

Reffio!

Zeen. lajtajeem daru sinamu, la es wifas
uš seemas wajadifšas mantas, tā: tuhkus,
bulštinus, seeweefšu paletos, fleitdreb-
hes, lafatus (apfabrtleekamus un galwas),
gamosčas un galofčas, deefšinus wifas-
dās pebtwēs u. t. pr., no jauna emu dabufje
un lubofu mant ar to pašdu uftizibu la lidoš
fšim, tā ari turpmat apmetleht.

Ar zeenifšānu **G. Gringe.** 3

E. Peterfon'a lga mahja, pretim apteekeram.

Altšankums

Tehtas wafars Veel-Zumpraweefšu
labd. beedr. Zebenās netifs wis 18. Ok-
tobri bet 1. Nowembri fā. g. noturets.

Komiteja 2

Rigas hipoteku beedriba.

Teem pe Rigaš hipoteku beedribas klahst peenahfufšheem immobilifju
ihpašneekem teel zaur fcho atgabdinats, la

pusgada intreses

par to wineem aifdoto naudu ir tai laifa no 15. lidoš 31.
Oktobram ja-eeemafša un la pehz fcha laifa notezefšānas buhs pehz
statutu § 66 jamafša strahpes intreses 1 proz. par mehnefi no ne-aifmal-
fatahs sumas.

Direkzija.

Kupat tita gatawa un pe man general-komifšā dabufjama:

Jantajeeni un atbildes

par Maritina Lutera mafaja latekifmus fefšheem mahzibas-gabaleem, no J. B. Ulpes. Mahja
30 lap.

Moriz Rudolff'a,
grahmatu-pahrdotawa Wallā.

Seeweefšu dubultfšofa mehtelus leelā iswehle ifmufti garneereti ar
plifchu un atlafu uš 750, 800, 900 lap. lidoš 25 rbf.,

rudens un seemas paletos wifās ftofu fortēs flafisti garneeretūs leelā
iswehle,

wateeretūs mehtelus ar rifu un diagonal drahnu pahrwilkti,
wifadi mehteli teel pehz mehra, pehz jaunateem fafoneem wififšafā laifa
pagatawoti,

wilnaini apleeckamee lafati jaunās fortēs leelā iswehle,
wilnas, pušwilnas, pušfihda un fihda galwas-lafati jaunās
fortēs,

dubultfšofs, tuhks, bulštin, lafators,
seemas trifos preefšā apgehrbeem un lafchoku pahrwilkeem leelā is-
wehle,

melns fashimirs, rips, diagonals, 2, 2 1/4, un 2 1/2 ol. platē preefšā
lafchoku pahrwilkeem.

jaunas fleitu-drahnas leelā iswehle uš 12, 14, 16, 18, 20 lidoš 80
lap. olecti.

gaifšas un baltas drahnas preefšā brufšes fleitahm leelā iswehle,
audefli, dweeli, falwjetes, galdanti leelā iswehle,

Peterburgas barkis nebalinats ihpašāni labās fortēs, 5, 6, 7 un 8
ol. par 1 rbf.,

pusaudefli (dowlas) preefšā meefas un gultas wefšas,
lectus fchirmus, gummi galofšas, gummi fafchofšahbakus
tagad par ihpašāni seminatahm zenahm,

dabasmelnas Krimas aitu fprogainas ahdas preefšā lafchoteem
un krahgeem.
Wifas prezes teel par mehrenahm zenahm pahrdotas.

P. Verchendorff,

Kalku- un Schubau-eeļu stuhri Nr. 13.

Modes lafchoku-prezes preefšā dahmahm,

tā: mušes, krahgās, beas, lafchoku-zeperes preefšā dahmahm un meitenehm pehz wif-
jaunateem fafoneem, lafchoku-zeperes preefšā sehnem un lungeem glufchi no lafchok-
ahdas un ar famia dibenu, tuhka-zeperes, lungu-lafchokus, dahnu-lafchokus ar wil-
nainu un fihdu pahrwiltus, lafchoku-eeleantehmus preefšā mehteleem pehz diefchu-
mehra, wifajunatahs modes lafchok-ahdu fortēs peedawā labā iswehle pa lehtahm, bet
nenodingelamahm zenahm

G. Sanjer'a

lafchoku-magaftinē Gelfš-Rigā Jaun-eeļā Nr. 9.

Wifas lafchoku-prezes teel manā pašā darbnižē pagatawotas pehz
wifajunateem mušureem.

Limbašchōs.

Wifeem sawem andeles-braugem un pašif-
fameem daru sinamu, la es tagad no Haina-
fšheem fchē pahrnahjis un

andeles-weetu

pe turgus-platfcha emu eeritteijs; apfšolos
pahrdot wifadas bodes mantas par mehrenu
zemu pe labās apbeenefšānās.

Friedrich Seimann. 2

Pe **Strihwermuifšas Solap** troga
emū cetaifšifis aitu ahdu gchrefšānās fa-
brifu un apfšolos iffrahdeht par lehtahm zenahm
baltas un diekten. lafchok-ahdas. **W. Seiatow.**

Tabagu = patwerfme

(Balifadu- un Ferber-eeļu stuhri Nr. 51)
ir dabufjami lubfu fahju-noflantfi, la ari
foka-ogles preefšā wefšereenehm. Turpat ari
teel peenemtas laifa laifa fpaifwas preefšā
pluifnāfšānās.

Riteneeku' beedribas fapulze

Rigas kreifē tiks notureta Peterupes flodā,
18. Oktobri pehz puw.
Deenas labrtiba:
1) Gada pahrfšāns un rehšim nobofšānā,
2) preefšāneeku jaunwehlešānā,
3) deligirta iswehlešānā preefšā semloju fon-
grefes Wiinā. **Preefšāneeki.**

Rig. Latw. amatn. palihdē. beedr.
Swehtbeem, 11. Oktobri fā. g.:

weefšigs wafars

ar danzofšānu.

Sahdums plst. 8 wal., beigas plst. 3 rbfā.
Mahja pa wezam.

Kahrtibas komifšā.

Sirma fehwe

ir nofagta pee Salaspils troga, 8 gabus
weza. Ufrahditahs jeb fehwes atradeš dabu
turpat **20 rbf. pateiz-algu.**

Katti no 30. Septembra uš 1. Oktobri fā.
g. ir **Waišchālna** papihru-fabrika pee Zefšim
zaur celanāfšānos if fāhka iffagti

diwi melni firgi,

wieens 8 un otrs 10 gabus wezē, lidoš ar ween-
juhgu bruhni pehrweteem maf brufšeteem darba-
wahgeem uš diefšā afim, la ari wifadas fingu-
lectas, weenjuhgu un diefšelu eejuhga riht lidoš
ar wifem ziteem peederumeem. Kas fchōs
fagtos finguš jeb lectas waretu ufrahdiht, lop
mihli lubgts, par to pašnot waj nu Waiš-
chālnā pee Zefšim, jeb Rigas polizijai, woi
pee Ernst Plates, kur ari dabuhs ar pateizibū
peenahzigo pateizibās algu.

No polizijas atwehleht.



Keisariskās pils-liferants.

Wizaugstati apfšiprinatahs

„Zaferme“

beedribas magafstine

Rigā, Sinder-eeļā Nr. 22, Schar un Katwizela namā,
peedahwā zeem. publikai teelu iswehle tannu papirofšu fortēs.

<table border="0"> <tr><td>Wstufnifā</td><td>... bef mumsfch. 160 l.</td></tr> <tr><td>Kowalewofifā ar</td><td>160 "</td></tr> <tr><td>Zemopreififā</td><td>120 "</td></tr> <tr><td>Kabinetnifā</td><td>120 "</td></tr> <tr><td>Spatnifā</td><td>100 "</td></tr> <tr><td>Klubfifā</td><td>100 "</td></tr> <tr><td>Beirutififā</td><td>100 "</td></tr> </table>	Wstufnifā	... bef mumsfch. 160 l.	Kowalewofifā ar	160 "	Zemopreififā	120 "	Kabinetnifā	120 "	Spatnifā	100 "	Klubfifā	100 "	Beirutififā	100 "	<table border="0"> <tr><td>Delifšchūnifā</td><td>... ar m. 60 l.</td></tr> <tr><td>Wafarnifā</td><td>60 "</td></tr> <tr><td>Wo Wstufnū Lubitelei</td><td>60 "</td></tr> <tr><td>Dofupnifā</td><td>50 "</td></tr> <tr><td>Domafchūnifā</td><td>50 "</td></tr> <tr><td>Nozionalnifā</td><td>48 "</td></tr> <tr><td>Artelnifā</td><td>40 "</td></tr> <tr><td>Wesimennifā</td><td>40 "</td></tr> </table>	Delifšchūnifā	... ar m. 60 l.	Wafarnifā	60 "	Wo Wstufnū Lubitelei	60 "	Dofupnifā	50 "	Domafchūnifā	50 "	Nozionalnifā	48 "	Artelnifā	40 "	Wesimennifā	40 "
Wstufnifā	... bef mumsfch. 160 l.																														
Kowalewofifā ar	160 "																														
Zemopreififā	120 "																														
Kabinetnifā	120 "																														
Spatnifā	100 "																														
Klubfifā	100 "																														
Beirutififā	100 "																														
Delifšchūnifā	... ar m. 60 l.																														
Wafarnifā	60 "																														
Wo Wstufnū Lubitelei	60 "																														
Dofupnifā	50 "																														
Domafchūnifā	50 "																														
Nozionalnifā	48 "																														
Artelnifā	40 "																														
Wesimennifā	40 "																														

Wifā augfchā mineteer papirofē pa 160 lidoš 60 lap. pa 100 gabalā ir laifiti if
ihfšāhs, ruhpiži fortweerlahs Lurku tabatas un tee pa 50 lidoš 40 lap. pa 100 if
wifalabalāhs Krimas tabatas; hifiti ir pagatawoti if ihfšā Franifchu rihta- un
maif-papihra „Abadie.“ tad wehl:

Sawana-zigaretēs „**Monopol**“ pa 100 gab. 150 lap.
" " " " 100 " 100 " 2